








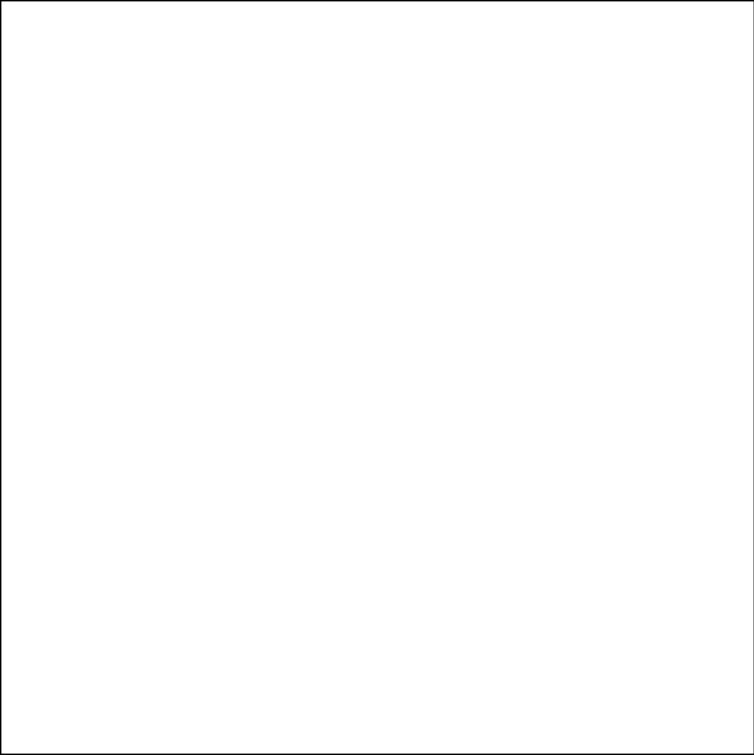
Beslutning

Beslutet

-  Ursula Nafula
-  Vusi Malindi
-  Kim Sandvad West
-  danska / svenska
-  nivå 2

(utan bilder)





Min landsby havde mange problemer. Vi stillede os i en lang række for at hente vand fra én pumpe.

...

Min by hade många problem. Vi gjorde en lång kö för att hämta vatten från en kran.



Vi ventede på mad, som andre havde givet os.

...

Vi ventede på mat som hade skänkts av
andra.



Vi låste vores døre tidligt på grund af tyve.

...

Vi låste våra hus tidigt på grund av tjuvar.



Mange børn droppede ud af skolen.

...

Många barn slutade att gå i skolan.



Unge piger arbejdede som hushjælp i andre landsbyer.

...

Unga flickor arbetade som pigor i andra byar.



Unge drenge drev rundt i landsbyen, mens andre arbejdede på folks gårde.

...

Unga pojkar drev omkring i byn medan andra jobbade på folks bondgårdar.



Når det blæste, blev papirstykker hængende i træer og på hegn.

...

Når vinden blåste, hængte det toalettpapper på träd och staket.



Folk skar sig på glasskår, som folk havde smidt fra sig.

...

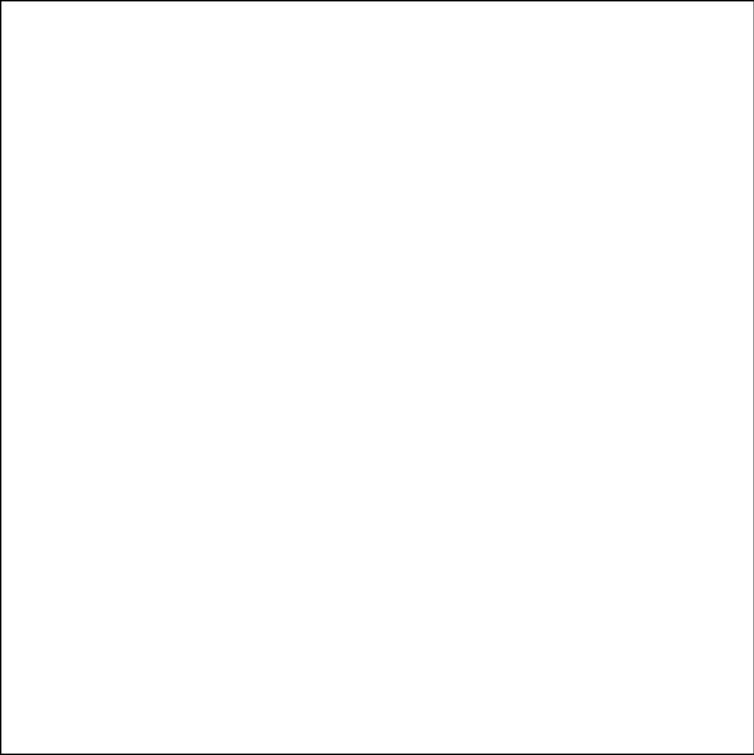
Folk skar sig på trasigt glas som andre personer hade slængt.



Så en dag tørrede brønden ud, og vores beholdere var tomme.

...

Så en dag torkade vattnet i kranen ut och våra behållare var tomma.



Min far gik fra hus til hus for at bede folk om at deltage i et landsbymøde.

...

Min pappa gick från hus till hus och bad folk att delta i ett bymöte.



Folk samledes under et stort træ og lyttede.

...

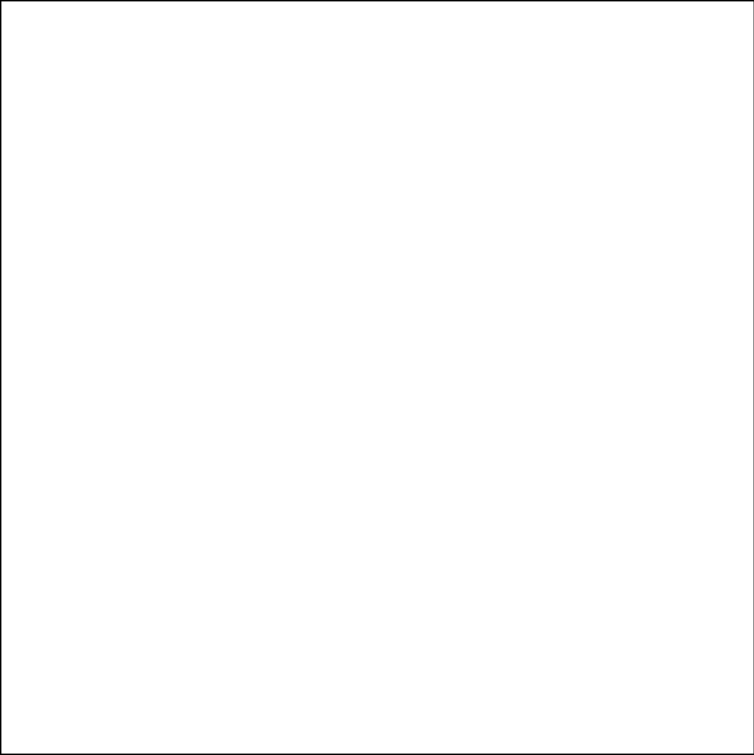
Människor samlades under ett stort träd och lyssnade.



Min far rejste sig og sagde: "Vi må arbejde sammen for at løse vores problemer."

...

Min pappa ställde sig upp och sa: "Vi måste arbeta tillsammans för att kunna lösa våra problem."



Otte år gamle Juma, der sad på en gren,
råbte: "Jeg kan hjælpe med at rydde op."

...

Åttaårige Juma, som satt på en trädgren,
ropade: "Jag kan hjälpa till att städa upp."



En kvinde sagde: "Kvinderne kan hjælpe mig med at dyrke mad."

...

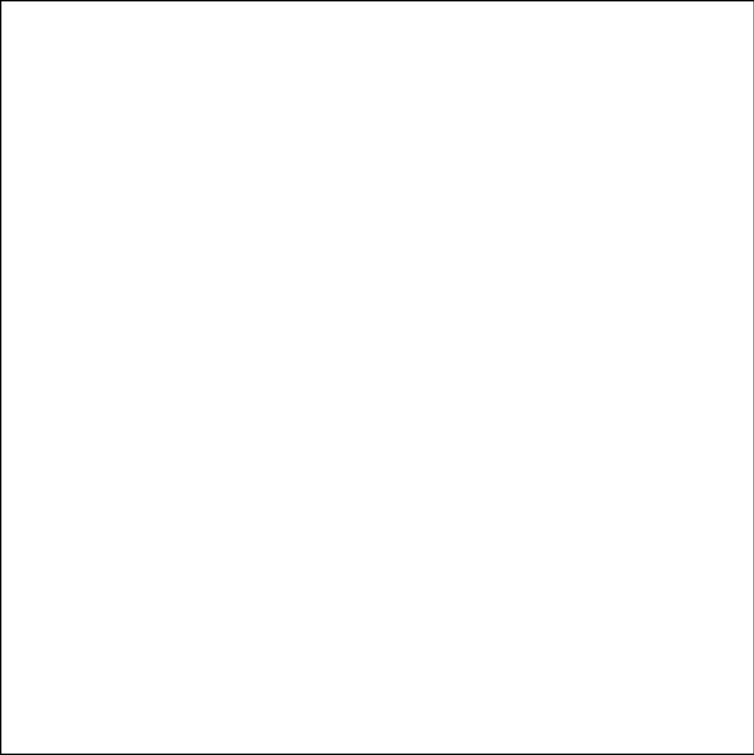
En kvinna sa: "Kvinnorna kan komma med mig och plantera mat."



En anden mand rejste sig op og sagde:
"Mændene kan grave en brønd."

...

En annan man ställde sig upp och sa:
"Männen ska gräva en brunn."



Vi råbte alle med én stemme: "Vi må ændre vores liv." Fra og med den dag arbejdede vi sammen for at løse vores problemer.

...

Vi ropade alla med en röst: "Vi måste ändra våra liv." Från den dagen arbetade vi tillsammans för att lösa våra problem.



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Beslutning

Beslutet

Skriven av: Ursula Nafula

Illustrerad av: Vusi Malindi

Översatt av: Kim Sandvad West (da), Helena Englund-Sarkees (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).